

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 22 (1960)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Sektionsmitteilungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sektionsmitteilungen

## Traktorverband Zürich

In letzter Zeit veranstaltete der Traktorverband Zürich 3 Fabrikbesuche, um seinen Mitgliedern einen Blick «hinter die Kulissen» zu verschaffen. Die **Accumulatoren-Fabrik Oerlikon** wurde am 25. Februar von 100 Teilnehmern besucht. In 1½stündigem «Marsch» wurden sämtliche Fabrikations-Abteilungen, das umfangreiche Lager, sowie die fachmännische Reparatur-Abteilung «inspiziert». Nach einem währschaften «Zobig» orientierte der bekannte Spezialist Fuss, wie man durch richtige Pflege eine Batterie zu hohem Alter bringe. Abschliessend zeigte die rege Diskussion, wie teure Schäden entstehen und wie diese verhin-

dert oder z. Teil behoben werden können.

Zu **Bucher-Guyer AG., Niederweningen**, kamen am 1. März 450 Interessenten. Nach der Begrüssung durch Herrn Dir. Hauser und Präsident J. Hartmann, begann die «Arbeit», in Gruppen aufgeteilt. In der weitläufigen Fabrik, welche auf Aargauer- und Zürchergebiet steht, konnte der Werdegang unserer mechanisierten und motorisierten «Mitarbeiter» gründlich verfolgt und bestaunt werden. Der im grossen Wohlfahrts haus gezeigte neue Farbfilm zeigte diese neben einigen ausländischen Maschinen im praktischen, kombinierten Einsatz. Im Freien wurden in einem originellen «Défilé» sämtliche ein- und zweiachsigen Traktoren mit den arbeitsparenden An- und Aufbaumaschinen vorgeführt. Nach der Besichtigung der neuzeitlichen Ställe und Siloanlagen wurde abschliessend das «Agro-Center», 2 lehrreiche Ausstellungshallen, besichtigt.

**Wir liefern die Accumulatoren  
für die schweizerischen  
Düsenflugzeuge.  
Ist nicht auch für Ihren  
Wagen nur das Beste  
gut genug?**



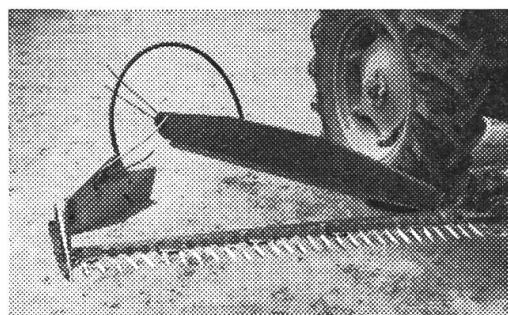
Electrona S.A., Boudry/NE

Tel. (038) 6 42 46

ELECTRONA

Accumulatorenfabrik

Mustermesse Basel, Stand No. 928  
Halle 3 b / Parterre



**Eingrasen mit dem bestbewährten Mahden-former SCHWAB für Traktoren und Pferde-zugmäher.**

**H. ITA, Buch b. Frauenfeld**  
Mechanische Werkstätte Tel. (054) 9 31 06

# Kühler

für PW, LW und Traktoren

garantiert siedefrei

Wir erledigen innert einem Tag:  
Reparaturen • Auslaugen • Entkalken  
Einbau neuer Elemente

**Sofortige Bedienung:**  
Auswärtige Kunden: per Bahn-Express  
Empfangsstation: Zürich-HB

**Benetti AG., Letzigraben 113, Zürich**  
Tel. (051) 52 15 28

# WALTERSCHEID



## Gelenkwellen für Landmaschinen

Unfallschutz • Überlast-Kupplungen.  
Anlasser-Zahnkränze • Achswellen

JEAN **WALTERSCHEID** KG.  
SIEGBURG-LOHMAR (RHLD.)

Ein bodenständiger «Zvieri» spendete die nötige Energie für den «Weg zurück».

Am 3. März kamen 470 Berufskollegen (230 waren angemeldet) nach Hinwil zur Besichtigung der **Traktoren-Fabrik Bührer**. 23 Gruppen widmeten sich dem «Studium» sämtlicher Abteilungen. Besonderes Interesse erweckte die präzise Einzelfertigung der unzähligen Bestandteile und die Montage am laufenden Band. Nach dem gespendeten «Vesper» im «Hirschen» erläuterte Herr Bührer den Werdegang seines Unternehmens und H. Wegmann streifte wichtige Belange der Traktorbesitzer. Wg.

**An den roten Rückstrahlern  
erkennt ihr die  
verantwortungsbewussten  
Landwirte !**

◀ DLG-Ausstellung in Köln vom 15. bis 22. Mai 1960 Halle 9, Stand 357  
Generalvertretung für die Schweiz: **PAUL FORRER, ZÜRICH 23**  
Postfach, Telefon 051 / 52 52 99

Zu verkaufen aus Eintausch:

Traktoren

**Ferguson**, 4 Zyl., Benzin und Diesel, diverse Jahrgänge, revidiert

**Fordson Major**, Petrol, Jahrgang 1949, günstig

**Kramer**, 2 Zyl., Diesel, 1955, Hydraulik, Messerbalken, in sehr gutem Zustand

**Massey-Harris Pony**, 4 Zyl., Benzin, 18 PS, mit oder ohne Hydraulik. 2 Ausstellungstraktoren, neu; 1 Vorführungstraktor, ganz wenig gebraucht; alle mit Neuwertgarantie, speziell geeignet als Hacktraktor. Preis sehr günstig.

**Bührer-Standard**, Ford Petrol, Mähwerk, 10 Gang-Getriebe, Jahrgang 51.

**Steyr-Diesel**, 15 PS, Mähwerk, generalrevidiert.

**Steyr-Diesel**, 15 PS, Mähwerk, Hydraulik, Kriechgang, Jahrgang 56, Anbaupflug und Vielfachgerät.

**Kramer-Diesel**, Typ KB 25, 2-Zylinder Güldner, Wasserkühlung, nur 2000 Std. gefahren, Mähwerk, Hydraulik, Kriechgang.

**Unitrak**, 3-Rad-Traktor, 12-14 PS, Diesel, 1 Zyl., mit Einachsanhänger, sehr guter Zustand, Fr. 2500.—.

Ferner

**Mistzetter** MASSEY-HARRIS, neuwertig.

**Bretdreschmaschine «THERMENIUS»**, mit aufgebautem elektr. Motor und fahrbarer Strohpresse, ca. 1000 kg Körnerleistung, revidiert, in sehr gutem Zustand.

**Mähdrescher** MASSEY-HARRIS 630, Selbstfahrer, 1,70 m Schnittbreite.

**Mähdrescher** MASSEY-HARRIS 726, Selbstfahrer, 2,40 m Schnittbreite, revidiert.

**Mähdrescher** FELLA, für Traktorzug, Zapfwellenantrieb, neuwertig, aus Einsatz 1959, günstig.

Diese Mähdrescher eignen sich speziell für Einsatz auf eigenem Landwirtschaftsbetrieb.

Anfragen an:

**SERVICE COMPANY LTD.**, Landmaschinen, Dübendorf ZH, Tel. 051 / 96 73 27

## Günstige Occasionen